

Four bright green apples are arranged on a white background. One apple is in the foreground on the left, another is in the center, and two more are in the background, slightly out of focus. The word "fresh" is overlaid in large white letters across the center of the apples.

fresh

Absolutely the World's Finest

SerbianFruit.com

Herzlich Willkommen bei "Frisch aus Serbien"

Diese Kampagne wird unterstützt von SerbianFruit.com

Wir sind stolz, in diesem Jahr eine außergewöhnliche Palette frischer Naturerzeugnisse anbieten zu können, z.B. das allseits geschätzte serbische Beerenobst sowie Steinobst.

Besonders möchten wir im Rahmen der diesjährigen Fruit Logistica auf den Erzeuger IGDA aufmerksam machen, der neben Pilzen als erster Anbieter überhaupt weiße und schwarze Trüffel aus Serbien im Sortiment führt.

Meistens können serbische Naturerzeugnisse innerhalb von 24 Stunden nach Ernte überall hin nach Europa geliefert werden.

Im Jahr 2006 bietet Serbien weiter verbesserte Qualitätszertifizierungen, neue Bio-Zertifikate und einen schnell wachsenden Gärtnerei und Gewächshaussektor mit einer neuen aufregenden Auswahl an frischen Erzeugnissen das ganze Jahr über.

Welcome to "Fresh from Serbia"

Sponsored by SerbianFruit.com

This year, we're proud to offer an exceptional range of fresh produce, including famous Serbian berries and stone fruits. Of special note for this year's Fruit Logistica, the Igda company presents exotic mushrooms and the first ever offering of white truffles and black truffles from Serbia. In many cases, Serbian produce can be delivered anywhere in Europe within 24 hours of picking.

For 2006, Serbia offers expanded quality certification, new organic certifications, and a burgeoning greenhouse industry, with exciting new fresh produce options year round.





IGDA

Igda vertreibt Pilze sowie weiße und schwarze Trüffel aus Serbien und der istrischen Halbinsel in der Adria. Das Igda-Sortiment umfasst sowohl Pilze aus biologischem Anbau, als auch Pilze aus den uralten Wäldern des Balkans. So ist z.B. die Sorte "Golden Chanterelle" wegen ihrer vollen orangenen Farbe und ihres intensiven Aromas bei den Verbrauchern sehr beliebt. Igda-Pilze sind sowohl frisch, getrocknet als auch gefroren erhältlich.

Igda sells exotic wild mushrooms, white truffles, and black truffles from Serbia and the Istrian peninsula on the Adriatic Sea. Igda's portfolio includes organic mushrooms and wild mushrooms collected from ancient Balkan forests. The Golden Chanterelle, prized for its vibrant orange color and intense flavor, is a market favorite. Igda mushrooms come in fresh, dried and frozen options.

Contact / Kontaktadresse:
Zvonimir Jovanovic, Manager
Ruzveltova 3
11000 Belgrade
Serbia and Montenegro
phone: + 381 11 303 1713
igda@yubc.net
www.igda.co.yu

SerbianFruit.com



DONIMPEX

Seit fünf Generation beliefert Donimpex die regionalen Märkte mit Obst und Gemüse. Das Sortiment beinhaltet Frisch-, Gefrier- und Trockenprodukte. Die schonend getrockneten Sauerkirschen von Donimpex entwickeln sich zunehmend zum Renner bei den Verbrauchern und werden gern als Backzutat, Belegkirschen oder Müslizusatz verwendet. Wen wundert's: Es steckt ja buchstäblich in jedem Bissen ein Stück Sommer!

Mit dem gestiegenen allgemeinen Gesundheitsbewusstsein sind Kirschen auch in dieser Hinsicht für viele Verbraucher interessant geworden. Deshalb suchen zur Zeit viele Obstproduzenten nach innovativen Lösungen, um die Nachfrage nach Kirschen zu befriedigen. Getrocknete Kirschen aus dem Hause Donimpex vereinen bereits alle diese Vorteile, jedoch ohne Abstriche beim Geschmack zu machen. Überzeugen Sie sich selbst!

For five generations, Donimpex has supplied fruits and vegetable products to regional markets. Options include fresh, frozen and dried.

Like a fresh burst of summer in every bite, Donimpex's organic dried sour cherries are a rapidly becoming a market favorite for baking, confections and breakfast cereals.

With increased consumer awareness of the health benefits of cherries, more companies are looking for innovative ways to meet this demand. Dried sour cherries from Donimpex offer convenience without sacrificing taste. Try them and see!

Contact / Kontaktadresse:

Jelena Milovanovic, Sales Manager
Momira Gajica 8

11320 Velika Plana

Serbia and Montenegro

phones: + 381 26 523 053, 521 321

fax: + 381 26 522 748

jelena.milovanovic@donimpex.com

www.donimpex.com

SerbianFruit.com



NATURACOOP

Naturacoop bietet Frischobst and Gemüse an, so z.B. in große Sortenvielfalt an Tomaten, Paprika, Blumenkohl, Brokkoli, Frühlingszwiebeln, Äpfeln, Birnen, verschiedene Nusssorten sowie Hülsenfrüchte. Sämtliche Erzeugnisse werden von landwirtschaftlichen Genossenschaften vor Ort auf den fruchtbaren Äckern Serbiens angebaut. Außerdem werden die Produkte sorgfältig nach Qualität sortiert und in handlichen Packungsgrößen in den Handel gebracht. Naturacoop verfügt über Produktionskapazitäten von 6.000 Tonnen sowie über moderne Lagereinrichtungen.

Naturacoop sells fresh fruit and vegetables including wide varieties of potatoes, peppers, cauliflower, broccolis, spring onions, apples, pears, and various types of nuts and legumes. All fruits are grown cooperatively by local farmers on fertile Serbian fields. All fruits are carefully selected for quality and packed in easy to handle bags. Naturacoop has a production capacity of 6,000 tons and modern storage facilities.

Contact / Kontaktadresse:
Tatjana Mrvaljevic, Manager
Kumodraška 182
11000 Belgrade
Serbia and Montenegro
phone: + 381 11 465 144
office@naturacoop.co.yu
www.naturacoop.co.yu

SerbianFruit.com



JUŽNI BANAT

Južni Banat baut Äpfel, Birnen, Pfirsiche, Kirschen, Pflaumen und Aprikosen an. Die über 1.000 Hektar Erntefläche ergeben einen ungefähren Jahresertrag von 20.000 Tonnen Obst. Die im Deliblato-Tal gelegenen Weinberge des Unternehmens erwirtschaften jährlich mehr als 2.000 Tonnen qualitativ hochwertiger Trauben, die mehrheitlich zur Weinverarbeitung geeignet sind.

Južni Banat grows apples, pears, peaches, cherries, plums and apricots on more than 1,000 hectares, producing about 20,000 tons of fruit annually. Juzni Banat vineyards, located in famous Deliblato valley, yield more than 2,000 tons of quality grapes, most of which is suitable for wine production.

Contact / Kontaktadresse:

IFF Juzni Banat

Ekstravilan bb

26340 Bela Crkva

Serbia and Montenegro

phone/fax: + 381 13 853 036, 853 137, 852 230

info@juznibanat.co.yu

www.juzni-banat.co.yu

SerbianFruit.com



LIBERTAS

Das Unternehmen Libertas baut seit mehr als 20 Jahren Obst und Gemüse an, verarbeitet, verpackt und vertreibt dieses auch selbst, und ist bei Handel und Verbrauchern für seine Gefrierprodukte der gehobene Güteklasse geschätzt. Dank 32 Hektar eigener Erntefläche, 2.200 Megatonnen Kühlhauskapazität, eines unternehmenseigenen Labors und HACCP Zertifizierung bietet Libertas Himbeeren, Brombeeren, Sauerkirschen und Pflaumen in allerbesten Qualität an.

For more than two decades, Libertas has grown, processed, packed and shipped superior quality frozen Serbian fruit products. With 32 hectares of its own crops, 2,200 MT cold store capacities, in-house laboratory and HACCP certification, Libertas supplies some of the best raspberries, blackberries, sour cherries and plums available.

Contact / Kontaktadresse:
Slobodan Zunic, Manager
Beogradska 8
11000 Belgrade
phone: + 381 11 30 86 103
fax: + 381 11 30 85 337
slobodan@libertas.co.yu
www.libertas.co.yu

SerbianFruit.com

Über SerbianFruit

SerbianFruit ist eine Handelsvereinigung, an der mehr als 50 Anbauunternehmen, obstverarbeitende Betriebe, Kühlhäuser, Saftproduzenten und Forschungsinstitute beteiligt sind.

Gemeinsam repräsentieren wir einen Exportzweig mit einem Jahresumsatz von \$200 Mio USD. Wenn Sie mehr über die großartigen Obst- und Gemüseprodukte aus Serbien erfahren möchten, schreiben Sie bitte an:

SerbianFruit.com

c/o USAID - SEDP

Kralja Aleksandra 86/III

11000 Belgrade

Serbia and Montenegro

www.serbianfruit.com

info@serbianfruit.com

About Serbian Fruit

SerbianFruit is an association of more than 50 growers, processors, freezers, juice companies, and research institutes.

Together, we represent a \$200 million USD export industry. For more information about great fruit products from Serbia contact us at:



This publication was made possible through support provided by the Economic Policy and Finance Office, Bureau for Europe and Eurasia, US Agency for International Development, Mission for Serbia and Montenegro, under the terms of Contract No. PCE-I-00-98-00013, Task Order 814. The opinions expressed herein are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the US Agency for International Development.

